

РАЗДЕЛ IV ЯЗЫК И ЛИТЕРАТУРА

ЯЗЫКОВЫЕ СПОСОБЫ ОПИСАНИЯ ЖЕНСКОГО ОБРАЗА-АНТАГОНИСТА В АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ЛЕКСИКИ ОДЕЖДЫ)

В. Н. Алексеенко

*Алтайский государственный педагогический университет, ул. Молодежная, 55,
656031, г. Барнаул, Россия, vladalekseenko97@mail.ru*

Данная статья посвящена рассмотрению языковых способов описания женского антагонистического образа в англоязычной художественной литературе средствами лексико-семантического поля «одежда». На основе анализа произведения “The Hundred and One Dalmatians” авторами обосновывается роль моды как неотъемлемой части социокультурного контекста в формировании художественной картины мира, а также ее описательно-характеризирующая функция.

Ключевые слова: мода; одежда; художественный текст; образ персонажа; женский образ; антагонист; The Hundred and One Dalmatians.

LANGUAGE MEANS OF DESCRIPTION OF FEMALE ANTAGONIST IMAGE IN ENGLISH FICTION (BASED ON THE MATERIAL OF CLOTHING)

V. N. Alekseenko

*Altai State Pedagogical University, st. Molodezhnaya, 55 656031, Barnaul, Russia,
vladalekseenko97@mail.ru*

The paper examines language means of description of female antagonist image in English fiction by means of lexical-and-semantic field “Clothing”. The authors analyze “The Hundred and One Dalmatians” novel and establish a role for fashion as an integral part of social-and-cultural context in developing fiction world picture as well as its function of descriptive characterization.

Keywords: fashion; clothing; literary text; character’s image; female image; antagonist; The Hundred and One Dalmatians.

В рамках современной лингвистики художественный текст представляет собой один из вариантов концептуализации мира, уникальный по своему характеру, так как автор передает в нем личный опыт, основыв-

ваясь на своем представлении о категоризации явлений действительности. Художественный текст выступает как особая, уникальная единица речемыслительной деятельности, воплощающая индивидуальное мировидение автора, которое определяет содержание художественных концептов того или иного писателя [2].

Особого внимания заслуживает такой концепт, как «ОДЕЖДА», рассматриваемый в лингвистике с точки зрения номинации предметов одежды, в когнитивных исследованиях – с точки зрения способов формирования данного концепта, в лингвокультурологическом направлении – с точки зрения отражения национально-культурных черт определенного этноса в особенностях одежды. Одежда в литературе является важным и многогранным аспектом, помогая создавать и оживлять образы персонажей. Она представляет собой не только функциональный атрибут, но и семиотический знак, символически передающий информацию о личности, статусе и культурных предпочтениях персонажа. Детальный анализ гардероба персонажа позволяет читателям глубже погрузиться в мир произведения, лучше понять мотивации и внутренние конфликты героев, а также оценить атмосферу и эпоху произведения.

Как известно, художественная картина мира создается арсеналом определенных языковых средств, при этом она отражает индивидуальную картину мира в сознании писателя и воплощается в отборе элементов содержания художественного произведения, в индивидуальном использовании образных средств [1, с. 13]. Художественный образ в литературе – это отражение содержания текста, личности автора и его взглядов. Образ персонажа создается с помощью различных способов, таких как описание внешности, характера, поведения, эмоций и мыслей.

Одним из немаловажных языковых средств являются лексические номинации одежды персонажа, при помощи которых автор раскрывает его характер и индивидуальность, и которые описывают предметы гардероба литературного героя (в том числе и антагониста) и позволяют более глубоко и полно выявить его личность, а также создать более яркий и запоминающийся образ для читателя.

В англоязычной литературе под антагонистом понимается «персонаж, который противодействует главному герою (протагонисту) на пути к достижению его целей» [3, с. 201]. Образ женщины-антагониста имеет особый художественный статус, а номинации предметов ее одежды и гардероба выполняют описательно-характеризующую функцию: они отражают ее специфический внутренний мир, социальный статус, моральные качества и отношения с другими персонажами. Детальное описание одежды позволяет выявить такие архитектурные черты женщины-

антагониста, как коварство, притягательность, властность или, напротив, отстраненность и отчуждение.

Обратимся к одному из самых известных образов женщины-антагонистки в англоязычной литературе – Круэлле де Виль, злодейке сказочного романа “The Hundred and One Dalmatians” [4] британской писательницы Доди Смит. В художественном пространстве данного произведения одежда Круэллы служит важным элементом ее характера и стиля жизни. Круэлла описывается как эксцентричная и озабоченная модой женщина, одевающаяся в дорогие и необычные наряды:

(1) *It drew up at a big house just ahead of them, and a tall woman came out onto the front-door steps. She was wearing a tight-fitting emerald satin dress, several ropes of rubies, and an absolutely simple white mink cloak, which reached to the high heels of her ruby-red shoes. She had a dark skin, black eyes with a tinge of red in them, and a very pointed nose. Her hair was parted severely down the middle and one half of it was black and the other white – rather unusual.*

В данном эпизоде достаточно ярко продемонстрирован экстравагантный внешний вид Круэллы, подчеркивающий ее пугающее первое появление. Облегающее платье из изумрудного атласа, бусы из рубинов и простой плащ из белой норки – все это подчеркивает ее «вызывающий» стиль. В описании персонажа на первый план выходит образ Круэллы, ее платье, накидка, а также материалы данных вещей, а затем мы видим ее внешность: лицо, волосы, кожа. Можно утверждать, что автор сделала это намеренно, так как одежда для Круэллы имеет гораздо большую значимость, чем ее внешность.

По мере раскрытия персонажа мы можем наблюдать, что лишь один материал из всего их многочисленного разнообразия важен для Круэллы больше любого другого:

(2) *“I wear furs all the year round. I sleep between ermine sheets.”*

(3) *As usual, she was wearing her absolutely simple white mink cloak, but she now had a brown mink coat under it. Her hat was made of fur, her boots were lined with fur, and she wore big fur gloves.*

(4) *She went on, “I worship furs, I live for furs! That’s why I married a furrier.”*

Одержимость Круэллы де Виль мехом ярко выражена в ее высказываниях и нарядах. Ей не просто нравится этот материал, – она буквально поклоняется ему. Мы можем сделать вывод, что она не может представить свою жизнь без меха. Она даже вышла замуж за владельца мехового производства, что еще больше доказывает ее нездоровое пристрастие к данному материалу.

Ради эксклюзивного меха она готова на аморальные поступки:

(5) “*Wouldn’t they make enchanting fur coats?*” said Cruella to her husband. “*For spring wear, over a black suit. We’ve never thought of making coats out of dogs’ skins.*”

В данном эпизоде нам показано ее ужасающее безразличие к жизни животных. Круэлла предлагает использовать шкурки щенков далматинцев для пошива шуб, демонстрируя полное отсутствие сочувствия и морали. Предложение героини показывает ее извращенное восприятие красоты и готовность эксплуатировать невинных существ ради собственных эгоистичных желаний. Шуба из далматинцев – это уникальная и в то же время аморальная вещь. Ее желание выделиться из толпы, быть одной во всем мире, у кого есть такая вещь, демонстрирует жестокий характер Круэллы де Виль и ее одержимость мехом, независимо от его источника.

Таким образом, в англоязычной художественной литературе одежда персонажей является не только элементом стиля, но и ключом к их самоидентификации, выражая их ценности, убеждения и чувства. В произведении “*The Hundred and One Dalmatians*” одежда главного отрицательно героя Круэллы де Виль играет важную роль в формировании антагонистического женского образа и подчеркивает ее безжалостные намерения. В целом совокупное изучение языка, моды и литературы представляет собой важный аспект понимания социокультурных явлений и процессов, а анализ стиля одежды персонажей выступает ключом к пониманию их поведения и развития в сюжете, а также к раскрытию социокультурных аспектов литературного произведения.

Библиографические ссылки

1. Бахича Э. А. Определение художественной картины мира в зеркале исследовательских задач // Ученые записки Крымского инженерно-педагогического университета. Серия: Филология. История. 2018. № 3-4. С. 11–14.

2. Лыткина О. И. Текст как объект изучения современной лингвистики // Человек. Культура. Образование. 2012. № 5. С. 110–119.

3. Михайлова Л. В., И. Ж. Винокурова Функции антагониста в художественной литературе // Молодежь и научно-технический прогресс в современном мире : сборник материалов XII Всероссийской научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Москва, 20–21 апреля 2023 г. / под ред. А. С. Семенова [и др.]. М., 2023. С. 201–205.

4. *Smith D.* *The Hundred and One Dalmatians.* London : Puffin Books, 2002. 192 p.